TAN Optimus comfort CardTAN

Bedienungsanleitung

Manual TAN Optimus comfort CardTAN / CardTAN1v09 20140625 de

KOBIL secure your identity

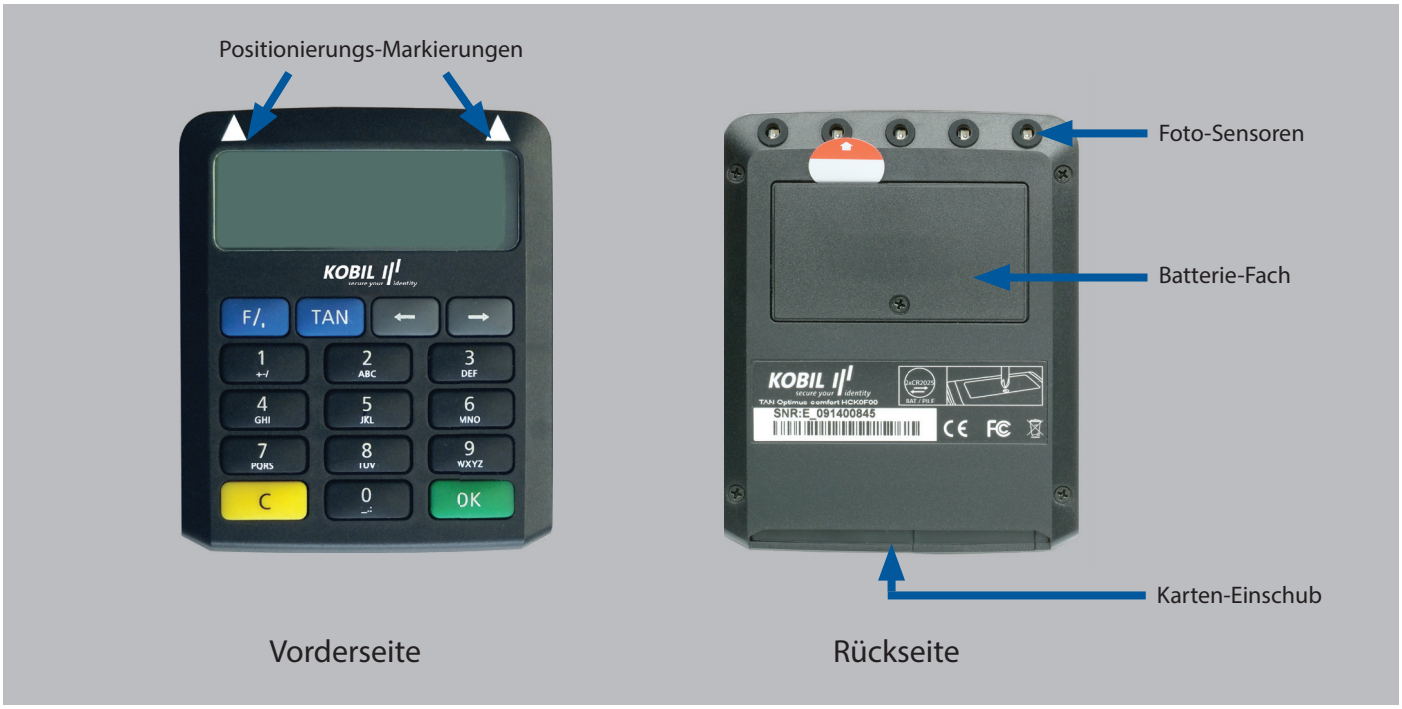
Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KOBIL Chipkartenterminal entschieden haben.

Der TAN Optimus comfort CardTAN wurde nach nationalen und internationalen Standards entwickelt und ermöglicht sicheres Online-Banking im Internet, in dem chipkartenbasierte Transaktionsnummern (TANs) nach dem Stuzza CAP-HHD-Verfahren.

Um die Benutzerfreundlichkeit zu steigern und das Risiko von Falscheingaben zu senken, greift der TAN Optimus comfort CardTAN auf eine optische Datenübertragung zurück. Der Leser kann bei Bedarf auch mit dem manuellen Verfahren betrieben werden. Weitere Informationen zum Stuzza CAP-HHD-Verfahren erhalten Sie von Ihrem Kreditinstitut. Diese Bedienungsanleitung informiert Sie ausschließlich über die Gerätefunktionen des TAN Optimus comfort CardTAN.

Bitte lesen Sie diese Anleitung – insbesondere die Sicherheitshinweise - sorgfältig durch, bevor Sie den TAN-Generator für die TAN-Erzeugung verwenden!



Übersicht

F-Taste	F/,	Startet das Verfahren zur Erzeugung einer Transaktionsnummer
TAN-Taste	TAN	Erzeugt die Login-TAN und fragt den Transaktionszähler ab
Bestätigungs-Taste (OK)	OK	Zur Bestätigung Ihrer Eingaben
Korrektur-/Abbruch-Taste	C	Löscht die letzte Eingabe bzw. bricht den Vorgang ab
Pfeiltasten	<-/ ->	Zum Scrolling bei der Anzeige der übertragenen Werte

Inbetriebnahme

Falls Ihr Gerät mit einem Batterie-Schutzstreifen ausgeliefert wurde, ziehen Sie bitte den Batterie-Schutzstreifen aus dem Gerät heraus, um es in Betrieb zu nehmen. Unmittelbar danach ist das Gerät betriebsbereit. Geräte ohne Schutzstreifen sind sofort betriebsbereit.

Einlegen der Chipkarte

Legen Sie die Chipkarte bitte mit der goldenen Kontaktfläche nach oben und vorne in den TAN Optimus comfort CardTAN ein. Nun erscheint die Anzeige:

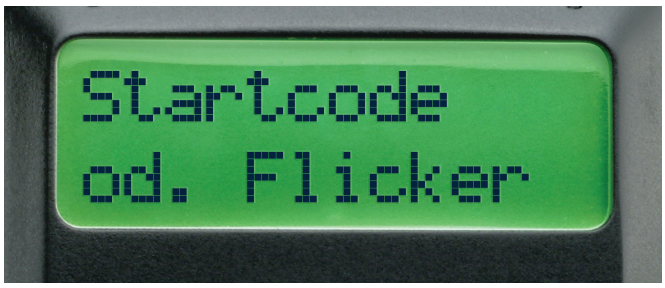
Bitte geben Sie jetzt Ihre PIN ein.

HINWEIS:
Wenn Sie ca. 30 Sekunden lang keine Eingaben vornehmen, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Sie können es dann durch einen Tastendruck oder durch Herausziehen und erneutes Einstecken der Chipkarte wieder einschalten.

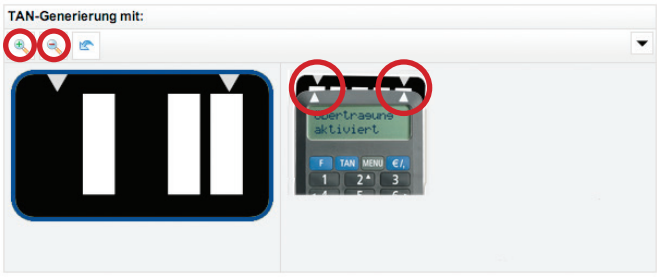
TAN-Erzeugung mit optischer Unterstützung

Um die TAN-Erzeugung mit optischer Unterstützung zu starten, legen Sie bitte Ihre Chipkarte ein und geben Sie Ihre EB-PIN ein. Tritt im folgenden Ablauf ein Fehler auf, lesen Sie bitte im Abschnitt „Fehlercodes“ nach, was in diesem Fall zu tun ist.

Es erscheint die Meldung



Halten Sie das Gerät nun an Ihren Bildschirm auf die blinkenden Felder. Bringen Sie dazu die Markierungspfeile auf dem Gerät in Übereinstimmung mit den entsprechenden Markierungen am Bildschirm:



Ggf. müssen Sie dabei die Größe der blinkenden Felder mit Hilfe der +/- Buttons entsprechend verändern, so dass die Pfeil-Markierungen aufeinander zeigen.

Nun erscheint auf dem Display die Meldung „Suche Anfang“ bzw. „Übertragung“. Halten Sie das Gerät möglichst ruhig an den Bildschirm, bis die Meldung

erscheint. Prüfen Sie nun, ob die am Display angezeigten Transaktionsdaten mit den Daten Ihres Auftrages übereinstimmen. Falls die Transaktionsdaten nicht stimmen, drücken Sie bitte die gelbe Abbruch-„ C“-Taste, um den Vorgang abzubrechen.

Stimmen die Transaktionsdaten, (Sie variieren je nach Geschäftsvorfall, z.B. „Referenzcode“, „Kontrollwert“, „Konto/IBAN“ oder „Betrag“, bestätigen Sie diese bitte jeweils mit der grünen „OK“-Taste. Danach wird Ihnen die Transaktionsnummer (TAN) angezeigt, zum Beispiel:

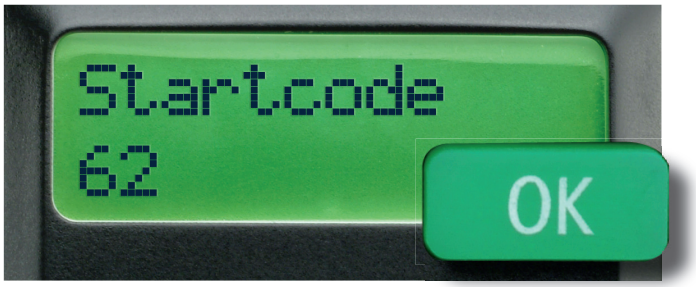
Hinweis:

Mögliche Übertragungsstörungen zwischen Monitor und Leser können in der Regel einfach über eine höhere Helligkeits-Einstellung am Monitor behoben werden. Starkes Seitenlicht kann die optische Übertragung ebenfalls stören. Bitte dunkeln Sie in diesem Fall den Bildschirm ab.

Falls die optische Übertragung dennoch nicht gelingt, wählen Sie bitte die manuelle Eingabe.

TAN-Erzeugung mit manueller Eingabe

Legen Sie die Chipkarte ein und geben Sie Ihre EB-PIN ein. Tritt im folgenden Ablauf ein Fehler auf, lesen Sie bitte im Abschnitt „Fehlercodes“ nach, was in diesem Fall zu tun ist.
Ihre Bank übermittelt Ihnen am Bildschirm den Start-Code und ausgewählte Transaktionsdaten. Die erforderlichen Transaktionsdaten variieren je nach Geschäftsvorfall, z.B. „Referenzcode“, „Kontrollwert“, „Konto/IBAN“ oder „Betrag“. Geben Sie den Start-Code ein, in dem Sie einfach nach der PIN Eingabe die erste Ziffer des Codes eintippen. Danach geben Sie die von der Bank übermittelten Transaktionsdaten in das Gerät ein. Zum Beispiel:



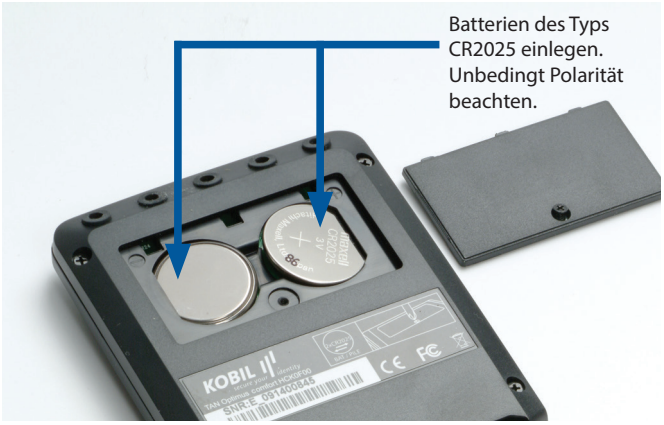
Nachkomma-Stellen können Sie mit der „F/“-Taste eingeben (bei Betrag bzw. Anzahl). Mit der gelben Korrekturtaste „C“ können Sie Ihre Eingaben verändern oder den ganzen Vorgang abbrechen. Schließen Sie die Eingabe jeweils mit der grünen Bestätigungstaste „OK“ ab.

Danach wird Ihnen die Transaktionsnummer (TAN) angezeigt:

Auswechseln der Batterien

Falls am Display die Meldung

angezeigt wird, sollten Sie die Batterien tauschen. Öffnen Sie dazu bitte das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts mit einem Schraubenzieher und tauschen Sie die Batterien gegen zwei neue Batterien des Typs „CR2025" aus. Achten Sie dabei unbedingt auf die Polarität, die im Batteriefach aufgedruckt ist.



Achten Sie bitte darauf, dass Sie die Batterien nicht mit metallischen Gegenständen und auch nicht untereinander berühren, da diese sonst durch einen Kurzschluß geschädigt werden können, was sich negativ auf die Batterielebensdauer auswirkt.

HINWEIS:
Bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes sollten Sie die Karte aus dem Gerät entfernen, um es auszuschalten und damit die Lebensdauer der Batterien zu erhöhen.

Fehler und Fehlercodes

Hinweis: Direkte Lichteinstrahlung von Lampen, Tageslicht oder Sonne können zu Reflexionen auf der Monitoroberfläche führen. Daher sollte dies vermieden werden.

Sollten während des Gebrauchs des TAN Optimus comfort CardTAN Fehler auftreten, werden diese jeweils mit einem Fehlercode und eventuellem Text angezeigt. Falls ein Fehler auftreten sollte, versuchen Sie die entsprechende Funktion noch einmal durchzuführen. Sollte der Fall eintreten, dass der Fehler wiederholt auftritt, wenden Sie sich bitte mit dem entsprechendem Fehlercode an Ihrer Bank.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

- Stecken Sie keine Fremdkörper in den Kartenschlitz. Werfen Sie das Gerät oder die Batterien keinesfalls ins Feuer.

- Hinweis für Epileptiker:
  Bei manchen Personen (ca. 1 Person von 4.000) können blinkende Lichter und Muster beim Betrachten von Fernseh-/ Monitorbildern oder beim Spielen von Videospielen epileptische Erscheinungen auslösen. Diese Personen können bei der Benutzung von Computern einen Anfall erleiden. Es können auch Personen davon betroffen sein, deren Krankheitsgeschichte bislang keine Epilepsie aufweist und die nie zuvor epileptische Anfälle gehabt haben. Falls bei Ihnen oder einem Ihrer Familienmitglieder unter Einwirkung von Blitzlichtern mit Epilepsie zusammenhängende Symptome (Anfälle oder Bewusstseinsstörungen) aufgetreten sind, nutzen Sie bitte das Online-Banking mit manueller Dateneingabe.

  Um das Risiko einer epileptischen Erscheinung zu minimieren, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

  - Halten Sie den größtmöglichen Abstand zum Bildschirm.
  - Blicken Sie nicht längere Zeit auf die animierte Grafik.
  - Arbeiten Sie stets in einem gut beleuchteten Raum.

Haftungsausschluß

KOBIL Systems schließt jegliche Haftung für Schäden aufgrund nicht ordnungsgemäßer Ingebrauchnahme ihrer Produkte aus. Eine nicht ordnungsgemäße Ingebrauchnahme liegt beispielsweise bei zu festem Aufdrücken, verschieben oder falschem Aufsetzen des TAN-Generators vor.

Pflege des Geräts

Der TAN Optimus comfort CardTAN wurde mit großer Sorgfalt entwickelt und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen einen dauerhaften Betrieb Ihres KOBIL TAN Optimus comfort CardTAN sicherzustellen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Batterien beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Inneren Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät anders als in dieser Anleitung beschrieben zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch weine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Reinigen Sie das Display und das Gehäuse nur mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch.
- Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Institut oder zu Ihrem Fachhändler, bei dem Sie es gekauft haben, zurück

Entsorgung alter Elektrogeräte

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie es stattdessen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte ab, die das Produkt dem Recycling zuführt. Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts und der darin enthaltenen Batterien vermeiden Sie potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden, die aus unsachgemäßer Entsorgung dieses Produktes entstehen können.
Das Recycling von Stoffen schont zudem die natürlichen Ressourcen. Zudem ist der Endbenutzer zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können bei Ihrer Bezugsquelle oder einer Sammelstelle für Elektrogeräte, die das Produkt dem Recycling zuführt, unentgeltlich abgegeben werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen Stelle Ihrer Stadt bzw. Gemeinde oder vom Abfall-Entsorgungsunternehmen.

Konformitätserklärung

CE

Hiermit erklärt die KOBIL Systems GmbH, dass sich das Gerät TAN Optimus comfort CardTAN in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

Ismet Koyun
Geschäftsführer KOBIL Systems